

ILC国際化推進員 あんなこと の こんなこと

外国語が分からなくても、見やすく ILCにまつわる話題や、アンナさんの目線で見た本市の姿などをお届けする 説明しやすいこのシートがあれば安心 このコーナー。今回のテーマは「外国人とのコミュニケーション」です。

県タクシー協会胆江支部では、市の多言語表記補助 金を活用して、外国人の旅行者などがタクシーに乗っ たときに、外国語の知識がない乗務員でもコミュニ ケーションが取れるよう、平成28年に「指差しコミュ ニケーションシート」を作成し、支部内の全車両に配 置しました。日本語、英語、韓国語、中国語の簡体字・ 繁体字の5カ国語に対応し、イラストで分かりやすく、 体調が悪くなったときなどの非常時にも対応できるよ うになっています。導入の経緯などを、同支部・北都 交通代表取締役常務の花山雅樹さんに伺いました。

「3年ほど前から、乗務員の資質向上と観光促進を目

的として『奥州プレミアムタクシー』の認定を行って います。この一環として、外国人の利用者に、料金や 所要時間の不安がなく安心してタクシーに乗ってもら うため、タクシー乗り場の多言語表記と併せてこの シートを作りました。乗務員は実際にこのシートを 使って外国人の利用者と会話をしています。多くの外 国人の旅行者が来てくれるよう、特にもILCには期 待しています」

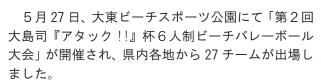
今後、ILCやインバウンドで多言語対応の機会が 増えてくることが予想されます。企業や団体の皆さん、 多言語表記に挑戦してみませんか?

▶ ILC計画についてのご質問は、本庁 ILC推進室(内線442、風②2533、⊠ilc@city.oshu.iwate.jp)までお気軽にお寄せください



第2回大島司「アタック!!」杯開催

ビーチバレー熱戦



この大会は、市出身の漫画家で「輝くかけがわ応 援大使」の大島司さんの人気作品とタイアップし、 ビーチバレーボールの競技人口拡大と、東京2020オ リンピックでのビーチバレーボール競技キャンプ地 誘致を盛り上げるため昨年始まりました。競技は、 女性2人以上を含む男女混合6人制で、予選リーグ と決勝トーナメントが行われました。

優勝チームには、大島さんが連載中の漫画「ア タック!!! 全巻が贈られました。

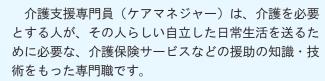


コートでは熱戦が展開された

広告

~みんなの輪で支える在宅医療と介護~

第3回 介護支援専門員の役割 / 胆江地区介護支援専門員連絡協議会



介護保険サービスの利用を希望する人や家族の相談 に乗り、介護・福祉・医療・保健などのサービスを組 み合わせた「介護支援計画(ケアプラン)」を一緒に作 成します。サービスを利用する際にはサービスを提供 する事業所などと連絡調整を行い、また、入退院時に は病院と情報交換を行い、安心した生活を過ごせるよ うにします。サービス利用開始後も利用状況を確認し、 必要なサービスの調整を行い、安心してその人らしい

暮らしができるよう支援していきます。 サービスを 利用するために必要な費用、将来的な不安などの相談 にも応じています。ケアプランの作成や相談した際の 費用負担はありません。

在宅で過ごす場合でケアマネジャーの相談を希望す る際には、地域包括支援センターや居宅介護支援事業 所にご相談ください。また、特別養護老人ホームや老 人保健施設などの介護保険施設、グループホーム、小 規模多機能型居宅介護事業所などにもケアマネジャー がいますので、施設への入所やサービス利用を希望す る際には、お気軽に施設を訪問してご相談ください。 次号は、訪問診療について紹介します。

■問い合わせ=本庁地域包括ケア推進室(内線 268)、高齢者に関する相談=市地域包括支援センター(内線 281)

■ 消費生活相談■



本庁総合相談室

市民相談室

 $9:00 \sim 17:00$ 月~金

胆沢総合支所 毎週木 ※前日までに

9:00 ~ 15:45 衣川総合支所

要予約

 $10:00 \sim 15:00$

ネット通販で、有名ブランドの洋服が格安で 販売されていました。数量限定と記載されてい たので急いで注文したところ、受注メールが届 き、指定の振込先口座に銀行から代金を振り込みま した。しかし、1週間で届くはずが1カ月たっても 商品が届かず、連絡先にメールで催促しても返信が ありません。サイトには住所・電話番号が書かれて おらず、どうしたらいいでしょうか。(30代女性)

ショッピングサイトの情報を信用して購入したの に商品が届かない、偽物だった、連絡が取れないな どのトラブルがあります。実体のない詐欺サイトで ある場合も多く見られます。

商品が届く前に代金を支払ってしまうと、トラブ 総合相談室や警察などにご相談ください。

ルがあった場合にお金を取り戻すことが難しくなり ます。前払いによる購入は十分注意しましょう。代 金を振り込む前に連絡が取れる連絡先をしっかり確 認しておくことも大切です。通信販売にクーリング オフ制度はありません。サイズや色違いなど、購入 後のトラブルに遭遇することもあるため、キャンセ ル、返品条件、利用規約は必ず事前に確認しましょ う。悪質なお店を利用してしまうと、連絡先やカー ド番号などが悪用される危険もあります。明らかに 価格が安い、日本語の表現がおかしい、良くない評 判があるといったショッピングサイトは要注意です。 不安を感じたら購入や取引をやめましょう。

分からないことや不安に思ったときは、市

広告

15 (2018.6) 広報おうしゅう(平成30年6月) 14